



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA



OPĆINA OPRTALJ

COMUNE DI PORTOLE

Općinsko vijeće – Il Consiglio comunale

KLASA: 400-01/26-01/14

URBROJ.: 2163-29-26-1

Oprtalj/Portole, 07.08.2026.

Na temelju članka 19. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj 33/01., 60/01., 129/05. 109/07., 125/08., 36/09., 150/11., 144/12., 19/13., 137/15., 123/17., 98/19., 144/20.), članka 27. Zakona o kulturnim vijećima i financiranju javnih potreba u kulturi („Narodne novine“ broj 83/22.) i članka 75. Zakona o sportu („Narodne novine“ broj 141/22.) i članka 18. Statuta Općine Oprtalj - Portole („Službene novine Općine Oprtalj – Portole“ broj 2/21.) Općinsko vijeće Općine Oprtalj – Portole na sjednici održanoj dana 07. kolovoza 2026. godine donosi

I. IZMJENE I DOPUNE PROGRAMA javnih potreba u kulturi, religiji i sportu Općine Oprtalj – Portole za 2026. godinu

Članak 1.

Programom javnih potreba u kulturi Općine Oprtalj - Portole u 2026. godini utvrđuju se aktivnosti, poslovi i djelatnosti od značaja za Općinu Oprtalj - Portole, koji se odnose na:

- promicanje kulture,
- zaštitu sakralne baštine,
- poticanje i promicanjem sporta kroz djelovanje udruga u sportu,
- održavanje, izgradnja i korištenje sportskih građevina značajnih za Općinu.

Članak 2.

Sredstva potrebna za ostvarivanje javnih potreba u kulturi, religiji i sportu za 2026. godinu osigurat će se iz poreznih prihoda, pomoći, prihoda po posebnim propisima, te ostalih prihoda proračuna Općine Oprtalj - Portole.

Planirana sredstva za financiranje Programa javnih potreba u kulturi, religiji i sportu za 2026. godinu u iznosu od **351.300,00 EUR** rasporedit će se za financiranje sljedećih aktivnosti:

- *Poticanje sportsko rekreativnih aktivnosti,*
- *Održavanje sportskih terena,*
- *Nagrade učenicima za postignute rezultate,*
- *Nabava sportske opreme,*
- *Uređenje svlačionica u Oprtlju,*
- *Obnova travnjaka na nogometnom igralištu u Livadama,*
- *Postavljanje vježbališta u naselju Oprtalj,*
- *Održavanje sakralnih objekata,*
- *Pomoć vjerskim zajednicama,*
- *Financiranje programa i projekata u kulturi,*
- *Financiranje rada muzeja „Parenzana“,*
- *Promicanje dvojezičnosti u Istarskoj županiji,*
- *Manifestacije od značaja za područje općine,*

- *Muzej tartufarstva i šumarstva,*
- *Izrada knjige „Monografija Pavletići“ i „Oprtaljski statut,*
- *Projekt „Muzej seoba i stradanja Museos u Oprtlju“,*
- *Projekt Mali umjetnici područja Oprtalj - Portole.*

Članak 3.

Temeljem utvrđenih potreba kulturnih i sportskih djelatnosti na području Općine Oprtalj - Portole za 2026. godinu financirat će se programi i projekti ustanova, udruga, klubova i organizacija koje obavljaju djelatnosti i aktivnosti iz područja kulture i sporta, a koji realizacijom programa i projekata zadovoljavaju javne potrebe lokalne samouprave i njenih građana, utječu na poboljšanje kvalitete života građana, povećavaju broj aktivnosti kojima se građani u svoje slobodno vrijeme mogu baviti, ali i obogaćuju turističku ponudu te potiču razvitak i promociju Općine Oprtalj - Portole. Prvenstveno će se financirati oni subjekti koji imaju područje djelovanja na području Općine Oprtalj - Portole i/ili članove s prebivalištem na području Općine Oprtalj - Portole i/ili korisnike s područja Općine Oprtalj – Portole.

Članak 4.

U 2026. godini planira se iznos od 11.100,00 EUR za utrošak proračunskih sredstva na aktivnost **Poticanja sportsko rekreativnih aktivnosti**. Navedena sredstva isplaćivati će se sukladno potpisanim ugovorima i zahtjevima za isplatu sredstava kojima prethodi raspisani natječaj/javni poziv za dodjelu sredstava iz proračuna Općine Oprtalj te postupka ocjene i odabira programa ili projekata. Osim toga, u svrhu osiguranja adekvatnih uvjeta za funkcionalnost udruga na području, ugovoriti će se zakup dijela nogometnog igrališta u Oprtlju. Za **Uređenje svlačionica u Oprtlju** planirana su sredstva u iznosu od 100.000,00 EUR za nastavak realizacije projekta Svlačionica u Oprtlju.

U 2026. godini planiraju se sredstva u iznosu od 15.000,00 EUR za **Obnovu travnjaka na nogometnom igralištu u Livadama**. Sredstva su planirana za obnovu travnjaka, izradu sustava navodnjavanja te izvedbu sustava odvodnje/drenaže samog igrališta. Tom investicijom, planira se travnjak dovesti u normalne uvjete za funkcioniranje udruge, te za mogućnost ostvarenja dodatnog sadržaja u ljetnim vremenima.

Na aktivnost **Održavanja sakralnih objekata** na području Općine Oprtalj - Portole planira se u 2026. godini utrošiti iznos od 28.000,00 EUR. Navedeni se iznos odnosi na projekt uređenja Crkve sv. Cecilije na mjesnom groblju u Oprtlju, uređenje crkve sv. Antona u Gradinjama, sitni popravci na ostalim sakralni objektima na području općine prema potrebi.

Na aktivnost **Financiranje programa i projekata u kulturi** na području Općine Oprtalj - Portole planiraju se sredstva za 2026. godinu u iznosu od 20.000,00 EUR. Navedena sredstva isplaćivati će se sukladno potpisanim ugovorima i zahtjevima za isplatu sredstava kojima prethodi raspisani natječaj/javni poziv za dodjelu sredstava iz proračuna Općine Oprtalj te postupka ocjene i odabira programa ili projekata.

U 2026. godini planirana su sredstva sukladno potpisanom **Sporazumu o suradnji na promicanju dvojezičnosti i očuvanja talijanskog jezika na području Istarske županije** u iznosu od 700,00 EUR. Sporazum je potpisan između Istarske županije i dvojezičnih Gradova i Općina 30. listopada 2020. godine za promicanje dvojezičnosti i očuvanje talijanskog jezika na području Istarske županije i sufinanciranje zajedničkih aktivnosti u periodu od 2021. do 2023. godine, isti je obnovljen i u daljnjim godinama.

Za rad muzeja „Parenzana“ planirana su sredstva u iznosu od 5.000,00 EUR, kao naknada za rad temeljem ugovora o dijelu u muzeju tijekom ljetnog razdoblja.

U 2026. godini planirana su i sredstva za ***Pripremu i tiskanje knjiga „Oprtaljski statut“ - III. faza*** u iznosu od 23.000,00 EUR koja će se izraditi zahvaljujući realizaciji sredstva pomoći od strane Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Istarske županije i ***izrada knjige „Monografija Pavletići“*** u iznosu od 3.000,00 EUR čija su sredstva namijenjena za promociju aktivnosti oko izrade monografije o istoimenom selu i događajima.

Za ***Muzej tartufarstva i šumarstva*** planirana su sredstva u iznosu od 5.000,00 EUR, čija su sredstva namijenjena za dokumentaciju uređenja stare stanice Parenzane u Livadama.

Za projekt ***„Muzej seoba i stradanja Museos u Oprtlju“***, planirana su sredstva u iznosu od 40.000,00 EUR, za izradu projektne dokumentacije i ostalih aktivnosti oko rekonstrukcije sklopa građevina u oprtaljskoj starogradskoj jezgi.

Članak 5.

Sredstva za ostvarivanje programa iz članka 2. i 4. osiguravaju se u Proračunu Općine Oprtalj - Portole ovisno o pritjecanju sredstava u Proračun. U nastavku se daje tabelarni prikaz planiranih aktivnosti u 2026. godini.

Članak 6.

I. Izmjene i dopune Programa javnih potreba u kulturi, religiji i sportu objavit će se u Službenim novinama Općine Oprtalj – Portole i na web stranicama Općine Oprtalj – Portole www.oprtalj.hr, a stupaju na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Oprtalj.

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE OPRTALJ - PORTOLE

PREDSJEDNIK:
Sandi Cotić



PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI, RELIGIJI I SPORTU

POSEBNI DIO

Pozicija	Račun	Naziv računa	Proračun 2026	Povećanje Smanjenje	I. Izmjene i dopune proračuna 2026
RAZDJEL: 002 JEDINSTVENI UPRAVNI ODJEL			473.300,00	-122.000,00	351.300,00
GLAVA: 00201 JEDINSTVENI UPRAVNI ODJEL			473.300,00	-122.000,00	351.300,00
Program: 1013 RAZVOJ SPORTA I REKREACIJE			265.600,00	-93.000,00	172.600,00
Akt/projekt: POTICANJE SPORTSKO REKREATIVNIH AKTIVNOSTI A101303			11.100,00	0,00	11.100,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			11.100,00	0,00	11.100,00
647	32351	Zakupnine za zemljišta	100,00	0,00	100,00
176	38115	Tekuće donacije sportskim društvima	11.000,00	0,00	11.000,00
Akt/projekt: ODRŽAVANJE SPORTSKIH TERENA A102022			3.000,00	2.000,00	5.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			3.000,00	2.000,00	5.000,00
704	32329	Ostale usluge tekućeg i investicijskog održavanja ODRŽAVANJE IGRALIŠTA	3.000,00	2.000,00	5.000,00
Akt/projekt: NAGRADE UČENICIMA ZA POSTIGNUTE SPORTSKE REZULTATE A102134			500,00	0,00	500,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			500,00	0,00	500,00
637	37229	Ostale naknade iz proračuna u naravi	500,00	0,00	500,00
Akt/projekt: NABAVA SPORTSKE I DRUGE OPREME K102003			1.000,00	0,00	1.000,00

Izvor: 110 Opći prihodi i primici			1.000,00	0,00	1.000,00
415	42261	Sportska oprema	1.000,00	0,00	1.000,00
Akt/projekt: UREĐENJE SVLAČIONICA U OPRTLJU K102142			100.000,00	0,00	100.000,00
Izvor: 491 Komunalni doprinos RS			40.000,00	0,00	40.000,00
648	45111	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	40.000,00	0,00	40.000,00
Izvor: 520 Pomoći			60.000,00	0,00	60.000,00
648	45111	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	60.000,00	0,00	60.000,00
Akt/projekt: OBNOVA TRAVNJAKA NA NOGOMETNOM IGRALIŠTU U LIVADAMA K102154			110.000,00	-95.000,00	15.000,00
Izvor: 491 Komunalni doprinos RS			22.000,00	-7.000,00	15.000,00
693	45111	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	22.000,00	-7.000,00	15.000,00
Izvor: 520 Pomoći			88.000,00	-88.000,00	0,00
693	45111	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	88.000,00	-88.000,00	0,00
Akt/projekt: POSTAVLJANJE VJEŽBALIŠTA U NASELJU OPRTALJ K102169			40.000,00	0,00	40.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			10.000,00	0,00	10.000,00
724	42261	Sportska oprema	10.000,00	0,00	10.000,00
Izvor: 520 Pomoći			30.000,00	0,00	30.000,00
724	42261	Sportska oprema	30.000,00	0,00	30.000,00
Program: 1014 JAVNE POTREBE U KULTURI I RELIGIJI			207.700,00	-29.000,00	178.700,00
Akt/projekt: ODRŽAVANJE SAKRALNIH OBJEKATA A101203			28.000,00	0,00	28.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			17.400,00	0,00	17.400,00
572	32329	Ostale usluge tekućeg i investicijskog održavanja ZVONIK - OPRTALJ	8.000,00	0,00	8.000,00
698	32329	Ostale usluge tekućeg i investicijskog održavanja ZVONIK - ZRENJ	8.300,00	0,00	8.300,00
743	32329	Ostale usluge tekućeg i investicijskog održavanja	1.100,00	0,00	1.100,00
Izvor: 491 Komunalni doprinos RS			10.600,00	0,00	10.600,00
386	32329	Ostale usluge tekućeg i investicijskog održavanja	10.600,00	0,00	10.600,00
386		1 CRKVA SV. CECILIJE U OPRTLJU	10.600,00	0,00	10.600,00

Akt/projekt: POMOĆ VJERSKIM ZAJEDNICAMA A101401			15.000,00	0,00	15.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			15.000,00	0,00	15.000,00
172	38112	Tekuće donacije vjerskim zajednicama	15.000,00	0,00	15.000,00
Akt/projekt: FINANCIRANJE PROGRAMA I PROJEKATA U KULTURI A102044			20.000,00	0,00	20.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			20.000,00	0,00	20.000,00
469	38114	Tekuće donacije udrugama i političkim strankama	20.000,00	0,00	20.000,00
Akt/projekt: FINANCIRANJE RADA MUZEJA PARENZANA A102057			3.000,00	2.000,00	5.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			3.000,00	2.000,00	5.000,00
486	32379	Ostale intelektualne usluge	3.000,00	1.700,00	4.700,00
798	32399	Ostale nespomenute usluge	0,00	50,00	50,00
796	32959	Ostale pristojbe i naknade	0,00	250,00	250,00
Akt/projekt: PROMICANJE DVOJEZIČNOSTI U ISTARSKOJ ŽUPANIJI A102121			700,00	0,00	700,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			700,00	0,00	700,00
606	36314	Tekuće pomoći županijskim proračunima	700,00	0,00	700,00
Akt/projekt: MANIFESTACIJE I DOGAĐANJA OD ZNAČAJA ZA PODRUČJE OPĆINE A102179			35.000,00	0,00	35.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			35.000,00	0,00	35.000,00
742	32229	Ostali materijal i sirovine	20.000,00	0,00	20.000,00
766	32334	Promidžbeni materijali	2.000,00	0,00	2.000,00
768	32353	Zakupnine i najamnine za opremu	5.000,00	0,00	5.000,00
769	32399	Ostale nespomenute usluge	5.000,00	0,00	5.000,00
763	32412	Naknade ostalih troškova	3.000,00	0,00	3.000,00
Akt/projekt: MUZEJ TARTUFARSTVA I ŠUMARSTVA K102059			5.000,00	0,00	5.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			5.000,00	0,00	5.000,00
494	42124	Zgrade kulturnih institucija (kazališta, muzeji, galerije, domovi kulture, knjižnice i slično)	5.000,00	0,00	5.000,00
Akt/projekt: KNJIGA OPRTALJSKI STATUT K102139			23.000,00	0,00	23.000,00
Izvor: 591 Pomoći RS			23.000,00	0,00	23.000,00
644	42411	Knjige	23.000,00	0,00	23.000,00

Akt/projekt: KNJIGA MONOGRAFIJA PAVLETIĆI K102143			3.000,00	0,00	3.000,00
Izvor: 110 Opći prihodi i primici			3.000,00	0,00	3.000,00
649	42411	Knjige	3.000,00	0,00	3.000,00
Akt/projekt: PROJEKTA MUZEJ SEOBA I STRADANJA MUSEOS U OPRTLJU K102185			40.000,00	0,00	40.000,00
Izvor: 530 Darovnice			40.000,00	0,00	40.000,00
761	32321	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja građevinskih objekata	10.000,00	0,00	10.000,00
759	32375	Geodetsko-katastarske usluge	20.000,00	0,00	20.000,00
760	32379	Ostale intelektualne usluge	10.000,00	0,00	10.000,00
Akt/projekt: UREĐENJE VENECIJANSKE LOĐE U OPRTLJU T102191			35.000,00	-35.000,00	0,00
Izvor: 520 Pomoći			35.000,00	-35.000,00	0,00
778	32321	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja građevinskih objekata	35.000,00	-35.000,00	0,00
Akt/projekt: PROJEKT MALI UMJETNICI PODRUČJA OPRTALJ - PORTOLE T102192			0,00	4.000,00	4.000,00
Izvor: 610 Namjenske donacije			0,00	4.000,00	4.000,00
782	32399	Ostale nespomenute usluge	0,00	4.000,00	4.000,00
SVEUKUPNO			473.300,00	-122.000,00	351.300,00